



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

18 januari 2000

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 14 januari 2000

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 14 januari 2000 var nettoförändringen på 29 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) resultatet av en försäljning på 11 ton guld som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet (en minskning på 100 miljoner EUR) samt en korrigerande uppräknings (på 129 miljoner EUR) i en annan nationell centralbank i Eurosystemet avseende dess redovisade guldinnehav per den 31 december 1999. Denna korrigerings som återfinns tillsammans med omvärdering av andra balansposter under **värdepapperskonton** (post 10 på skuldsidan) har även påverkat siffrorna för Eurosystemets innehav av **guld och guldfordringar** som inte var korrekta i de rapporter som publicerades den 5 och den 11 januari. Avyttringen på 11 ton guld har skett i enlighet med centralbankernas överenskommelse om guld, av den 26 september 1999 ("1999 Central Bank Gold Agreement"). Efter denna avyttring uppgår Eurosystemets totala försäljning av guld inom ramen för ovan nämnda avtal hittills till 41 ton. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 6, 7 och 8 på skuldsidan) minskade med 0,1 miljarder EUR till 250,5 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 6 på tillgångssidan) ökade med 0,1 miljarder EUR till 23,8 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på

skuldsidan) minskade med 9 miljarder EUR till 355,7 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 4.1 på skuldsidan) minskade med 2,9 miljarder EUR till 33,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till motparter inom den finansiella sektorn (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 3 på skuldsidan) minskade med 42,9 miljarder EUR till 173,3 miljarder EUR. Onsdagen 12 januari 2000 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 92 miljarder EUR och ersattes med en ny på 35 miljarder EUR.

Utnyttjandet av såväl **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) som **inlåningsfaciliteten** (punkt 2.2 på skuldsidan) var oförändrade på 0,1 miljarder EUR.

III. Löpande räkningar för den finansiella sektorn i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner minskade ställningen för motparter **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 30,8 miljarder EUR till 92,3 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken:

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges med angivande av källan.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 14 januari 2000

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 14 januari 2000	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 14 januari 2000	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	116.512	29	1 Utelöpande sedlar	355.655	-9.004
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet		
2.1 Fordringar på IMF	29.691	-161	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	92.272	-30.788
2.2 Banktillgodoavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	225.949	683	2.2 Inlåningsfacilitet	137	2
	255.640	522	2.3 Inlåning med fast löptid	0	-14.420
			2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	14.086	-653	2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	67	-7
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				92.476	-45.213
4.1 Banktillgodoavanden, värdepapper och lån	4.993	159	3 Emitterade skuldcertifikat	7.876	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	4 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
	4.993	159	4.1 Offentliga sektorn	33.602	-2.859
5 Utlåning i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet			4.2 Övriga skulder	4.739	973
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	105.036	-56.952		38.341	-1.886
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	74.996	0	5 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet		
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		6.922	-752
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet		
5.5 Utlåningsfacilitet	102	-3		1.028	101
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	63	-337	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
5.7 Övriga fordringar	1.191	10	7.1 Inlåning och övriga skulder	11.689	-133
	181.388	-57.282	7.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
6 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	23.797	96		11.689	-133
7 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	59.236	0	8 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.531	0
8 Övriga tillgångar	80.833	1.763	9 Övriga skulder	55.084	1.395
			10 Värderegleringskonton	107.470	122
			11 Eget kapital	53.413	4
Summa tillgångar	736.485	-55.366	Summa skulder	736.485	-55.366

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.